

Avis sur les informations d'annuaire 2018-2019 et formulaire de refus de faire partie de la base de données nationale sur les élèves

En vertu de la Loi sur la protection de la vie privée et le droit des familles à une éducation (FERPA), une loi fédérale, le Département de l'Éducation de la Ville de New York (DOE) ne peut divulguer aucune information qui identifie un élève sans en avoir obtenu l'autorisation. Certains types d'informations, sont par contre appelées « informations d'annuaire » (directory information) et peuvent être transmises dans certains cas. **Le DOE de NYC communique les « informations d'annuaire » au Centre national des données sur les élèves (National Student Clearinghouse). L'information d'annuaire ainsi transmissible comprend les noms et les dates de naissance des élèves ayant commencé le 9^e grade en 2018-2019, ainsi que ceux de tous les élèves qui ont fréquenté les lycées du DOE pendant la période 2002-2018.**

Le Centre national des données sur les élèves recueille les données concernant l'établissement où les élèves font leurs études supérieures et quels types de diplômes ils ont obtenus auprès de quelque 3 600 facultés et universités. Le Centre national des données sur les élèves utilise l'information d'annuaire obtenue auprès du DOE de NYC pour identifier ses anciens élèves et l'informer sur les endroits où ces élèves ont poursuivi leurs études universitaires, les dates où ils ont obtenu leurs diplômes et quels types de diplômes ils ont reçus. Le DOE de NYC utilise l'information fournie par le Centre national des données sur les élèves pour mieux comprendre et améliorer l'effort de préparation des élèves et leur réussite aux études supérieures.

Ce qu'il faut faire pour refuser que les informations d'annuaire soient transmises au Centre national des données sur les élèves

Le DOE de NYC transmettra les informations d'annuaire concernant votre enfant au Centre national des données sur les élèves, notamment son nom, son grade et sa date de naissance, à moins que vous demandiez au DOE de NYC de ne pas le faire. Vous pouvez demander au DOE de NYC de ne pas transmettre les informations d'annuaire concernant votre enfant au Centre national des données sur les élèves en suivant les démarches suivantes :

1. Si vous permettez au DOE de NYC de transmettre ces informations d'annuaire, vous n'avez pas besoin de faire quoi que ce soit.
2. **Si vous voulez « refuser » (opt-out) la divulgation** (autrement dit, si vous **ne voulez pas** que ces informations d'annuaire soient transmises), remplissez ce formulaire **avant la date limite du vendredi 4 janvier 2019** et remettez-le au directeur de l'école de votre enfant. Si vous avez plusieurs enfants inscrits dans le système scolaire du DOE de NYC, vous devez remettre un formulaire pour chaque élève.
3. Un(e) élève de 18 ans ou plus qui ne veut pas que ses informations d'annuaire soient divulguées doit remplir et signer le formulaire lui-même ou elle-même. Conformément à la loi FERPA, la signature du parent ou du tuteur n'est pas valable.
4. Si vous déposez ce formulaire, ces informations d'annuaire ne seront pas divulguées sauf si vous annulez votre refus. Si vous souhaitez annuler votre refus, vous devez le faire par écrit auprès du directeur de l'école de chaque enfant concerné.

Des exemplaires de cet avis et de ce formulaire sont mis à votre disposition à l'école de votre enfant et sont également accessibles en ligne à <https://www.schools.nyc.gov/school-life/learning/college-and-career-planning/national-student-clearinghouse-notice-and-opt-out-form>. Veuillez contacter l'école si vous avez des questions sur ce formulaire ou sur les efforts entrepris par votre école pour vous préparer ou pour préparer votre enfant pour les études supérieures ou des carrières professionnelles.

*Veuillez remplir et signer ici **seulement si vous voulez refuser** la divulgation d'informations au Centre national des données sur les élèves :*

- Je suis l'élève mentionné(e) ci-dessous et j'ai au moins 18 ans. Je NE veux PAS que mon nom, niveau de grade ou ma date de naissance soient transmis au Centre national des données sur les élèves.
- Je suis le parent/tuteur de l'élève cité(e) ci-dessous, qui a moins de 18 ans. Je NE veux PAS que le nom, niveau de grade ou la date de naissance de mon enfant soient transmis au Centre national des données sur les élèves.

Signature du parent/tuteur si l'élève a moins de 18 ans

Signature de l'élève si l'élève a 18 ans ou plus

Nom de l'élève :	N° OSIS :	Grade :	Date de naissance (MM/JJ/AAAA)
Nom du parent/tuteur :		Nom de l'école (et du borough) :	